

**Africa Another Way**  
**VERSLAG OVER ZIJN ACTIVITEITEN IN 2021**

---

## **1. Presentatie van de Stichting**

### **1.1 Vorming, het hoofddoel van de stichting**

Het doel van de stichting is om financiële en morele hulp te bieden aan kinderen, onderwijsinstellingen en gemeenschappen die in de sociale periferie van West-Afrikaanse landen leven, en om het onderwijs, de intellectuele ontwikkeling, het behoud van volkstradities en kunsteducatie van de ondersteunde kinderen.

Het doel van de Stichting is om op authentieke wijze Afrika kennis te laten maken met Hongarije, attitudes te vormen, de acceptatie, het begrip en de tolerantie van anders-zijn te bevorderen.

### **1.2 Activiteiten van de Stichting**

Om de doelen te bereiken:

- De CXC van 2011 voert educatieve, educatieve, vaardigheidsontwikkelings- en kennisverspreidingsactiviteiten uit. Wet inzake nationaal onderwijs, sectie 2, sectie 3, paragraaf (2).
  - i. ondersteunt de kinderen met financiële middelen (betaling van schoolgeld, terbeschikkingstelling van schoolspullen);
  - ii. helpt hen om passend onderwijs en opleiding te krijgen, waardoor ze worden voorbereid op de eisen en uitdagingen van de arbeidsmarkt en het leven;
  - iii. Authentieke kennismaking met Afrika in Hongarije, vorming van attitudes, bevordering van acceptatie, begrip en tolerantie van anders-zijn.

Het voert culturele activiteiten uit (Wet XX van 1991 betreffende de taken en bevoegdheden van lokale overheden en hun organen, republikeinse commissarissen en bepaalde centraal ondergeschikte organen, § 121 a)-b), waarbij

- i. bevordert het onderwijs en de intellectuele ontwikkeling van de ondersteunde kinderen, het behoud van hun volkstradities en hun kunsteducatie;
  - ii. het geven van lezingen over West-Afrikaanse landen in Hongarije en het promoten van Hongarije in de respectievelijke landen,
  - iv. introductie van Afrikaanse kunst in Hongarije
- voert culturele diensten uit, ondersteunt podiumkunstenorganisaties, lokale bescherming van cultureel erfgoed; ondersteuning van lokale culturele activiteiten (Wet CLXXXIX van 2011 op lokale overheden van Hongarije, sectie 13 (1) punt 7),
- Bekendmaking van het werk van musici, beeldend kunstenaars en literaire activiteiten (deelname aan tentoonstellingen, optredens, beurzen, promotie) punten a)-b) van § 121 van de wet

Activiteiten van de stichting in Hongarije

- a. fondsenwerving om doelen te bereiken;
- b. werving van vrijwilligers;
- c. de authentieke educatieve en attitudevormende lezingen over Afrika die voor scholen, bedrijven en lokale gemeenschappen worden georganiseerd op Afrikadagen en op verschillende evenementen om de Afrikaanse cultuur en de levensomstandigheden van Afrikaanse mensen en kinderen te introduceren;

- d. het versterken en koesteren van de Hongaars-Afrikaanse culturele betrekkingen;
- e. organisatie van tentoonstellingen, evenementen, boeken en publicaties ter bevordering van de promotie en versterking van Afrikaanse culturen en kunsten;
- f. organisatie van humanitaire toeristische reizen naar West-Afrikaanse landen.

Om de economische voorwaarden voor de verwezenlijking van de doelstellingen te verzekeren, kan de stichting de volgende economische en ondernemersactiviteiten uitoefenen die rechtstreeks verband houden met de verwezenlijking van de doelstellingen:

- verkoop van Afrikaanse handwerkproducten (muziekinstrumenten, kleding, souvenirs);
- Verkoop van boeken en publicaties over Afrika.

## 1.2 Titel

De maatschappelijke zetel van de stichting is: 1148 Budapest, Kerepesi út 78/B, 1 lp. 3e em. 2.

## 1.3 Oprichter

**dr. Andrea Gyuracz**

de naam van zijn moeder: Pete Mária Magdolna

adres: 1173 Boedapest, Vadkacs utca 10/C

## 1.4 Vermogen van de oprichter:

**Startvermogen van de oprichter:** 500.000 HUF, d.w.z. vijfhonderdduizend HUF in contanten, dat de oprichter volledig ter beschikking heeft gesteld.

## 1.5 Raad van Toezicht

De oprichter benoemt een bestuur bestaande uit vier natuurlijke personen om het vermogen van de stichting te beheren. De oprichter behoudt zich het recht voor om de voorzitter van de raad van bestuur te benoemen.

Voorzitter van de raad van toezicht (naam, adres, naam moeder):

**Maar Katalin Jager**

2038 Soskút, Zalagyöngye utca 33.

de naam van haar moeder: Katalin Bankovics

Andere leden van de raad van bestuur (naam, adres):

**Jim Cornelis Theodorus de Jager**

2038 Soskút, Zalagyöngye utca 33.

de naam van zijn moeder : Berendina Geurts

**György Szabo**

1214 Boedapest, Orion utca 5., 1e verdieping. 8.

de naam van haar moeder: Mária Ésik

**dr. Andrea Gyuracz**

1173 Boedapest, Vadkacs utca 10/C

de naam van zijn moeder: Pete Mária Magdolna

## **2. Presentatie van activiteiten van hoofddoel en algemeen nut die in het onderwerpjaar zijn uitgevoerd**

Onze stichting heeft de volgende West Afrikaanse projecten uitgevoerd en geëxploiteerd voortgezet en verder uitgebreid:

### **(1) Bamako-kinderbijstands programma**

In Mali 30% van de kinderen gaan niet naar school, analfabetisme is bijna 80%. Het doel van het steunprogramma is het betalen van schoolgeld in de sloppenwijk Sans-fils in Bamako, waar geen gratis school is, voor kinderen van wie de ouders het zich niet kunnen veroorloven hun hoogbegaafde kinderen naar school te sturen.

Alle kinderen die de stichting ondersteunt zijn leerlingen van de school École Chérifoula. De leerlingen worden voorgedragen door hun docenten. Elk kind heeft symbolische adoptieouders nodig, goedbedoelende supporters om verder te kunnen studeren .

Supporters betalen het schoolgeld en de schoolboeken van het door hen gekozen kind met symbolische adoptie voor een jaar - maandelijks bedrag is 3.000 HUF/kind. We maken het geld per kwartaal tegen ontvangstbewijs rechtstreeks over naar de school. In ruil daarvoor krijgen we regelmatig informatie over de studievoortgang van het kind in de vorm van rapporten en attesten. Verder bevorderen we, voor zover mogelijk, de relatie tussen het kind en de ondersteuner door middel van cadeaupakketten, brieven en materiële donaties.

Naast de individuele beurs ontvingen 16 studenten een maandelijks beurs aan het einde van het semester en aan het einde van het academisch jaar in 2021 voor hun uitstekende resultaten (ze behoorden tot de top 6 studenten van de klas). Het motiverende effect van deze kleine beloning is in cijfers uit te drukken, aangezien steeds meer van onze studenten tot de besten behoren.

### **(2) Bamako Schoolondersteunings programma**

Het door de stichting gefinancierde IT-onderwijs, gestart in oktober 2019, werd voortgezet voor groepen 7-9

In mei kregen de leerkrachten en het administratief personeel van de Chérifoula-school een vijfdaagse informaticacursus voor beginners, Microsoft Word en Excel, maar ook met correspondentie en browsen.

### **3) Bibliotheek programma**

Studenten hebben geen schoolboeken omdat ouders de uitgave niet kunnen veroorloven. Het in 2017 gestarte bibliotheekprogramma is voortgezet, nu in alle drie de landen (Mali, Senegal en Ghana).

Het doel van het bibliotheekprogramma is om de leerlingen van de scholen de mogelijkheid te bieden onderwijs van hogere kwaliteit te volgen. Hiertoe:

- 1) de schoolboeken die door de donateurs voor de kinderen zijn gekocht, blijven eigendom van de school en maken de aanleg van een schoolboekenbibliotheek mogelijk;
- 2) we organiseerden een aparte collectie kinderboeken en jeugdboeken in het Frans en het Engels.

#### **(4) Samen tot afstudeer programma (Bamako)**

Het doel van het programma is om de studenten die al zijn afgestudeerd of in het laatste jaar van de 9e klas zitten, verder te ondersteunen tijdens hun middelbare school en mogelijk universitaire studies. De middelbare school in Mali duurt 3 jaar.

Het maandelijkse ondersteuningsbedrag van 3.000 HUF, dat wordt uitbetaald als studiebeurs, vertegenwoordigt een grote waarde voor de studenten, omdat ze het kunnen besteden aan schoolspullen en uniformen.

De directrice van École Chérifoula beloofde hen het bedrag te overhandigen.

De voorwaarde van de beurs na het eerste jaar is dat ze op de middelbare school een minimaal academisch gemiddelde van 11/20 behalen en geen jaar overdoen.

#### **(5) Art for Life-programma (Senegal)**

Het programma is in december 2016 van start gegaan en heeft tot doel het voortbestaan van traditionele, tribale kunsten in Senegal te bevorderen en het artistieke aanbod te verzekeren.

De thuisomgeving belemmert de ontwikkeling van studenten en een getalenteerde kunstenaar die in het Grand Yoff-district van Dakar woont. Het doel van het project is om de meest getalenteerde artistieke studenten te verzamelen en hen een betere leeromgeving en kunsteducatie te bieden met hulp van erkende Senegalese culturele acteurs, choreografen en muzikanten. Dit wordt gedaan om hen een veilig bestaan te bieden en hen te helpen en het culturele erfgoed van hun stam voort te zetten.

Begin 2021 gingen we door met lesgeven aan in totaal 11 kinderen, nadat 2 kinderen het programma verlieten vanwege onvoldoende resultaten. Het bedrag van de subsidie is HUF 6.000/kind per maand, inclusief collegegeld, inschrijvingsgeld en schoolboeken. Het onderwijs van hogere kwaliteit dat we bieden is van een veel hoger niveau dan het onderwijs dat beschikbaar is op openbare scholen, en biedt een leermogelijkheid die je beter voorbereidt op het leven en de mogelijkheid van vervolgonderwijs. De school loopt van begin oktober tot eind juli (10 maanden).

Aangezien onze begunstigden in Dakar wonen, in verschillende wijken van de stad, hebben we aan het begin van het schooljaar 2021-2022 twee scholen bezocht. We ontmoetten de hoofden van de scholen, met wie we spraken over de prestaties van de kinderen, en we hadden ook de gelegenheid om de kinderen en hun families te ontmoeten en te praten over het belang van leren.

#### **(6) School of Hope-programma (Senegal)**

Het programma ondersteunt de opleiding van getalenteerde wezen en semi-wezen op de school Ecolée Privée Cours Boun Said Ba in de wijk North Yeumbeul in Darak. In het programma dat in 2018 werd gelanceerd, ondersteunden we aanvankelijk 11 basisschoolleerlingen. In het jaar 2020-2021 steeg het aantal studenten tot 21, en het schooljaar 2021-2022 steeg het aantal studenten tot 28. Het lesgeld wordt rechtstreeks aan de school betaald. Het bedrag van de ondersteuning is HUF 5.000/kind per maand, waaruit we het collegegeld, het inschrijvingsgeld, uniform, de schoolboeken en lesmaterialen voor de ondersteunde kinderen financierden. De school duurt van begin oktober tot eind juni (10 maanden).

#### **(7) Newill Academy-programma (Ghana)**

Het ondersteuningsprogramma dat eind 2019 is gelanceerd, ondersteunt de jonge studenten van de Newill Academy in Koforidua. Het programma, dat begon met 10 kinderen, bleef in 2020 ongewijzigd vanwege de Covid-epidemie, omdat de scholen in Ghana 10 maanden gesloten waren (van maart tot december 2020). De voortzetting van het onderwijs in januari 2021 was een grote vreugde voor ons allemaal. We hebben aan het begin van het schooljaar 2021 10 kinderen in het programma ondersteund en tijdens ons bezoek in juli hebben

we nog eens 12 kinderen toegelaten tot het programma. Collegegeld en schoolmaaltijden worden rechtstreeks aan de school betaald. Het steunbedrag is HUF 6.500/kind per maand, waaruit we schoolgeld, lunch en schoolspullen voor de ondersteunde kinderen financierden. De prijs van de schoolbus en schoolboeken wordt apart betaald door de sponsors, die we alleen als optie aanbieden, het is geen verplicht "onderdeel" van het programma. Het schooljaar loopt van half januari tot begin december.

## **(8) Ontdek Afrika programma**

Als onderdeel van het Hongaarse programma hielden we educatieve lezingen over Afrika, het leven van Afrikaanse kinderen, de handhaving van kinderrechten in Afrika, en organiseerden we Afrikaanse muziek- en dansprogramma's:

- In juli hielden we lezingen in Tiszaföldvár op de Afrikadag georganiseerd door het Tiszazúg Museum - de lezingen gingen over stammen, kinderlevens, Afrikaans textiel,
- In september organiseerden we kinderprogramma's op de Afrikaanse familiedag van een bedrijfsevenement, waar de kinderen en hun ouders konden leren over Afrikaanse maskers, kralenwerk en dieren,
- in oktober lezingen in Tiszaparti Primary School en Vörösmarty Mihály Primary School in Szeged,
- In december een presentatie op de katholieke basisschool Szent András in Szentendre.

Vanwege Covid hebben we het aantal programma's moeten beperken.

## **(9) Vrijwilligerswerk voor algemeen nut**

De Stichting heeft zich op LXXXVIII van 2005 geregistreerd bij het Ministerie van Personeelszaken in Hongarije. Op basis van de wet is het aantal toegenomen tot bijna 35 personen voor de registratie van organisaties die vrijwilligerswerk van algemeen nut verrichten en voor het uitvoeren van hun programma's.

### **In 2021 hebben we de volgende nieuwe programma's gelanceerd:**

#### **(1) Newill Academy Schoolbouw - Ghana (Koforiuda)**

Het gebouw, ontworpen door Hongaarse architecten in 2016, bereikte het punt waarop de 5 klaslokalen en de lerarenkamer op de begane grond al over vijf jaar, tot het voorjaar van 2021, in gebruik konden worden genomen. De eerste verdieping lag gedeeltelijk onder de plaat, op de tweede verdieping stonden alleen de muren nog overeind, nog niet eens op volle hoogte. Met steun van Hungary Helps – Magyarország Segít Ügynökség (7.000.000 Ft adomány) is in 2021 de eerste verdieping van de school in gebruik genomen, is de tweede verdieping bouwkundig klaar en is het gebouw onder een dak gezet.

#### **(2) Naaister opleidingscentrum – Mali (Kati)**

Onze lokale vertegenwoordiger ontmoette voor het eerst in Mali de leden van een vrouwenvereniging in de stad Kati, vlakbij Bamako. Tijdens de epidemie hebben we geleerd hoe gemakkelijk het is om afstand te overbruggen en dat een projectidee kan worden ontwikkeld door elkaar alleen virtueel te ontmoeten. In 2020 werd het opleidingsproject naaister geboren, we hadden een partner en werkten de details uit. Met de steun van Hungary Helps – Magyarország Segít Ügynökség (4.500.000 Ft) zijn we in maart 2021 hier en in Mali begonnen met de voorbereidingen, daarna hebben we in mei met vrijwilligers rondgereisd en het trainingscentrum opgezet, de ideeën besproken met de vertegenwoordigers van de vereniging en de trainers en startte de eerste cursus. De cursussen zijn drie maanden training.

In 2021 zijn twee cursussen afgerond en hebben 15 mensen deze afgerond en een certificaat ontvangen. De derde cursus startte in december met 15 personen.

### **(3) Programma voor het maken van herbruikbaar maandverband**

In 2021 hebben we in Bamako een educatieve training gegeven voor 150 meisjes en vrouwen met de presentatie van het internationaal erkende educatieve programma, de Cycle Show. De medewerkers van de stichting hebben de cursus afgerond die nodig is om de cursussen te geven en hebben het recht verkregen om niet alleen les te geven aan de kinderen, maar ook om extra instructeurs op te leiden die onderwijs geven in Mali, Senegal en Ghana.

In samenhang met het programma en los daarvan zijn we in Mali en Senegal een programma gestart om herbruikbare maandverbanden te maken om menstruele armoede tegen te gaan.

### **(4) Milieueducatie en het planten van bomen in Mali**

Met onze steun heeft onze lokale vertegenwoordiger in Kati een programma ontwikkeld en gelanceerd over milieubescherming, inzameling en recycling van plastic afval. In het eerste deel van het programma kregen de leerkrachten van 10 lokale scholen onderwijs, en daarna leerden de leerlingen van de scholen met hun hulp ook over het onderwerp in de praktijk. Ze verzamelden PET-flessen en creëerden er op een creatieve manier voorwerpen en gereedschappen voor dagelijks gebruik mee. Het derde deel van het programma gaat in 2022 verder met een competitie tussen scholen.

In het kader van het boomplantprogramma hebben we in 2021 36 bomen geplant.

## **3. Presentatie van algemeen nut beogende activiteiten (per activiteit)**

### **3.1. Onderwijs, ontwikkeling van vaardigheden, verspreiding van kennis (Wet CXC van 2011 inzake nationaal onderwijs § 2, § 3 (2))**

De doelgroep van de activiteit: Malinese, Senegalese en Hongaarse studenten, volwassenen.

Op 31 december hebben we onderwijs gegeven aan 97 (zesentachtig) Malinese basisschoolleerlingen, 27 middelbare scholieren en 3 universiteitsstudenten, 22 Ghanese en 39 Senegalese leerlingen.

Informatieve lezingen over Afrika, het leven van Afrikaanse kinderen, de handhaving van kinderrechten in Afrika en we namen deel aan Afrikaanse muziek- en dansprogramma's (Afrikadag, Familiedag):

- In juli hielden we lezingen in Tiszaföldvár op de Afrikadag georganiseerd door het Tiszazúg Museum - de lezingen gingen over stammen, kinderlevens, Afrikaans textiel,
- In september organiseerden we kinderprogramma's op de Afrikaanse familiedag van een bedrijfsevenement, waar de kinderen en hun ouders konden leren over Afrikaanse maskers, kralenwerk en dieren,
- in oktober lezingen in Tiszaparti Primary School en Vörösmarty Mihály Primary School in Szeged,
- In december een presentatie op de katholieke basisschool Szent András in Szentendre.

De Stichting is doorgeshaan met het versturen van de **Nieuwsbrieven**, die tweemaandelijks aan de abonnees worden verzonden. In de Nieuwsbrieven bevelen we naast het leven van de stichting ook Afrikaanse culturele programma's in Hongarije aan bij de lezers.

**Facebook- pagina** van de Stichting voeren we naast het leven van de stichting ook educatieve activiteiten uit door Afrika-gerelateerde artikelen, evenementen en nieuws te delen en te becommentariëren in het kader van het Ismerd Meg Afrikát-programma.

### 3.2 **Culturele activiteit (Wet XX van 1991 § 121 a)-b)**

De doelgroep van de activiteit: leden van de Hongaarse samenleving.

De Stichting blijft **Nieuwsbrieven versturen**, die eenmaal per maand aan abonnees worden verzonden. In de nieuwsbrieven bevelen we onze lezers Afrikaanse culturele programma's aan.

We introduceren de Afrikaanse muziek- en danscultuur door deel te nemen aan Hongaarse Afrikadagen en familieprogramma's, en Afrikaanse kunst door middel van fototentoonstellingen en presentaties:

- In juli hielden we lezingen in Tiszaföldvár op de Afrikadag georganiseerd door het Tiszazúg Museum - de lezingen gingen over stammen, kinderlevens, Afrikaans textiel,
- In september organiseerden we kinderprogramma's op de Afrikaanse familiedag van een bedrijfsevenement, waar de kinderen en hun ouders konden leren over Afrikaanse maskers, kralenwerk en dieren,
- in oktober lezingen in Tiszaparti Primary School en Vörösmarty Mihály Primary School in Szeged,
- In december een presentatie op de katholieke basisschool Szent András in Szentendre.

We gingen door met de presentatie van Júlia Lángs bloemlezing "Women at the Well" en de promotie van Andrea Gyurácz' serie met Afrikaans thema "The Adventures of a Blonde Woman in Africa" op evenementen, festivals en tentoonstellingen.

Boedapest, 24 mei 2021.

---

Maar Katalin Jager  
Voorzitter van de Raad van Toezicht